

Gouvernement du Québec

O.C. 814-2017, 16 August 2017

An Act respecting occupational health and safety
(chapter S-2.1)

Implementation of the provisions relating to industrial accidents and occupational diseases contained in the First Amendment to the Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the French Republic signed at Paris on 17 December 2003

— Approval

Approval of the Regulation respecting the implementation of the provisions relating to industrial accidents and occupational diseases contained in the First Amendment to the Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the French Republic signed at Paris on 17 December 2003

WHEREAS an Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the French Republic was signed on 17 December 2003 and an Administrative Arrangement for the implementation of the Agreement was signed on 17 and 30 December 2003;

WHEREAS the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail made the Regulation respecting the implementation of the provisions relating to industrial accidents and occupational diseases contained in the Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the French Republic, approved by Order in Council 740-2006 dated 16 August 2006;

WHEREAS, on 28 April 2016, the Gouvernement du Québec and the Government of the French Republic signed the First Amendment to the Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the French Republic signed at Paris on 17 December 2003 and the First Amendment to the Administrative Arrangement for the implementation of the Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the French Republic of 17 and 30 December 2003 in accordance with Décret 277-2016 dated 6 April 2016;

WHEREAS the purpose of the Agreement on Social Security is to guarantee to the persons concerned the advantages of the coordination regarding industrial accidents and occupational diseases;

WHEREAS the terms and conditions of the Agreement are set out in an administrative arrangement attached to the Agreement;

WHEREAS the National Assembly approved the Amendment on 31 May 2016;

WHEREAS the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail must, by regulation, to make the Amendment effective, take the measures necessary for its application in accordance with section 170 and subparagraph 39 of the first paragraph of section 223 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1);

WHEREAS, under Order in Council 808-2011 dated 3 August 2011, the draft regulations of the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail respecting the implementation of agreements on social security signed by the Gouvernement du Québec are excluded from the application of the Regulations Act (chapter R-18.1);

WHEREAS the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail made the draft Regulation respecting the implementation of the provisions relating to industrial accidents and occupational diseases contained in the First Amendment to the Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the French Republic signed at Paris on 17 December 2003 at its sitting of 17 May 2017;

WHEREAS, under section 224 of the Act respecting occupational health and safety, the Regulation must be submitted to the Government for approval;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for Labour:

THAT the Regulation respecting the implementation of the provisions relating to industrial accidents and occupational diseases contained in the First Amendment to the Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the French Republic signed at Paris on 17 December 2003, attached to this Order in Council, be approved.

MARC-ANTOINE ADAM,
Associate Secretary General

Regulation respecting the implementation of the provisions relating to industrial accidents and occupational diseases contained in the First Amendment to the Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the French Republic signed at Paris on 17 December 2003

An Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1, s. 170 and s. 223, 1st par., subpar. 39)

1. Benefits under the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (chapter A-3.001) and the regulations thereunder are extended to all persons referred to in the First Amendment to the Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the French Republic signed at Paris on 17 December 2003, which Amendment was signed at Québec on 28 April 2016 and appears as Schedule 1 to the Regulation respecting the implementation of the First Amendment to the Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the French Republic signed at Paris on 17 December 2003.

2. The Act and regulations apply in the manner prescribed in the Amendment and in the First Amendment to the Administrative Arrangement for the implementation of the Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the French Republic signed on 17 and 30 December 2003, which Amendment was signed at Québec on 28 April 2016 and appears as Schedule 2 to the Regulation respecting the implementation of the First Amendment to the Agreement on Social Security between the Gouvernement du Québec and the Government of the French Republic signed at Paris on 17 December 2003.

3. This Regulation comes into force on 1 December 2017.

103100

Gouvernement du Québec

O.C. 815-2017, 16 August 2017

An Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1)

Implementation of the provisions relating to industrial accidents and occupational diseases contained in the Second Amendment to the Memorandum of Agreement on Social Security for Students and Participants in Cooperation Programs between the Gouvernement du Québec and the Government of the French Republic signed at Québec on 19 December 1998

—Approval

Approval of the Regulation respecting the implementation of the provisions relating to industrial accidents and occupational diseases contained in the Second Amendment to the Memorandum of Agreement on Social Security for Students and Participants in Cooperation Programs between the Gouvernement du Québec and the Government of the French Republic signed at Québec on 19 December 1998

WHEREAS a Memorandum of Agreement on Social Security for Students and Participants in Cooperation Programs between the Gouvernement du Québec and the Government of the French Republic was signed on 19 December 1998 and an Administrative Arrangement pertaining to the Memorandum was signed on 21 December 1998;

WHEREAS the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail made the Regulation respecting the implementation of the provisions relating to industrial accidents and occupational diseases contained in the Memorandum of Agreement on Social Security for Students and Participants in Cooperation Programs between the Gouvernement du Québec and the Government of the French Republic signed at Québec on 19 December 1998, approved by Order in Council 1430-2000 dated 6 December 2000;

WHEREAS, on 28 April 2016, the Gouvernement du Québec and the Government of the French Republic signed the Avenant portant seconde modification au Protocole d'entente entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République française relatif à la protection sociale des élèves et étudiants et des participants à la coopération signed at Québec on 19 December 1998 and the Second Amendment to the Administrative Arrangement signed on 21 December 1998 for the